



联合国



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/11772
23 July 1975
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七五年七月二十二日

土耳其常驻联合国代表

给秘书长的信

我谨随信附上一九七五年七月二十二日塞浦路斯土族联合
邦代理代表奈耳·阿塔莱先生给你的信。

如蒙将此信作为安全理事会文件予以散发,则不胜感激。

常驻代表

大使

奥斯曼·奥尔查伊 (签名)

附 件

一九七五年七月二十二日

奈耳·阿塔莱先生

给秘书长的信

我谨随信附上一九七五年六月三十日塞浦路斯土族联邦总统腊乌夫·登克塔什先生阁下给你的信。

如蒙将此信作为安全理事会文件予以散发,则不胜感激。

塞浦路斯土族联邦

代理代表

奈耳·阿塔莱(签名)

一九七五年六月三十日

腊乌夫·登克塔什先生

给秘书长的信

我愿提到已作为一九七五年六月十八日安全理事会 S/11725 号文件散发的一九七五年六月十六日罗西迪斯先生的信,并声明如下:罗西迪斯先生上述信件中指控的砲位侦察机并没有像他所说侵犯了塞浦路斯的领空。这种飞行和土耳其和平部队的驻留塞浦路斯有关,部队是根据一九六〇年保证条约为了保全塞浦路斯的独立,主权领土完整而派遣到该岛的,因为它有即时受到一九七四年七月十五日政变策划者的破坏的危险,而且飞行又是取得了塞浦路斯土族联邦雷甸的完全同意和认可,在联邦领土的上空进行的。

关于这一点,我要公开声明:希腊军事人员、重武器和弹药继续经由希腊塞人控制的南部港口潜运入境,加上希腊塞人领导人的战争叫嚣,当地希腊文报纸的恫嚇性语言,希腊塞人行政当局进行恶毒的反土耳其宣传和准备进行长期斗争和游击战的言论,使我们不得不提高警惕,以防止希腊塞人再次危害塞浦路斯的独立,主权和领土完整,重犯过去十一年来对土族塞人进行的灭绝种族罪行。

如蒙阁下将此信作为安全理事会文件予以散发,则不胜感激。

塞浦路斯土族联邦

总统

腊乌夫·登克塔什(签名)